



Match Sheet
Skater Hockey
Inline Hockey
Spielbericht
Rapport de jeu
Rapporto di gara

CLUB 1 **Bienne Seelanders II** **1L**
CLUB 2 **Zofingen Black Panthers I** **1L**

Lieu / Ort **Mettmoos - Bienne** Date / Datum **02.09.2020**
 Location / Luogo **Bienne** Date / Data
 Start / Beginn **19:31** End / Ende **21:56** Match Number / Index **CB13**
 Début / Inizio Fin / Fine Spiel-Nr / Indice di gara

Championship / Meisterschaft **X** Friendly / Freundschaft
 Championnat / Campionato Amical / Amichevole
 Tournament / Turnier Cup / Pokal
 Tournoi / Torneo Coupe / Coppa
 Other / Sonstiges Spectators / Zuschauer
 Autre / Altro Spettateurs / Spettatori **40**

No Card / Lic. No Lic. / Tess. Surname / Name No Lic. / Tess. / Prénom / Nom / Vorename / Vorname Signature / Firma Unterschrift
 Time Keeper Chronométrateur **204212 WIDMER Marc**
 Official scorer Marqueur **219531 ROBERT Ilona**
 Referee 1 Arbitre 1 **207022 BRÖNIMANN Martin**
 Referee 2 Arbitre 2 **94015 BIERI Stéphane**
 Tech, Director Directeur tech.

1 Bienne Seelanders II			
Nr. No.	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No
17	C KOLLROS Nicolas		202649
88	A ROUILLER Jonathan		203187
23	G HUMAIR Alexandre	X X X	204196
11	BASSI Jonathan		208332
71	SCHWINGRUBER Alain		202598
27	VIONNET Julien		213386
16	GUMY Julien		98304
26	GAMBONI Willy		2188
15	MAILLARD Julien		216745
59	SCHAFFTER Numa		207266
85	BURGER Maïco		219346
92	HAAS Corentin		207274
29	REBETEZ Gaëtan		210386
19	OPPLIGER Alan		212433
9	ZIMMERMANN Djile		203409

COACH Surname / Name Nom / Cognome Forename / Vorname Prénom / Nome Signature **203208**
CREVOISERAT Sébastien

Goals / Torschützen / Buts / Reti 0			
Time / Zeit Temps	G	A	T
05:21	17	88	1
13:09	19		2
32:59	59		3
45:11	59	19	4
65:00	WP		5
TOTAL 5			
TIME OUT X X			

Penalties / Strafen / Punitons			
Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine
14:42	11	2	16:42 H
28:40	19	2	30:40 A
35:36	16	2	37:36 C1
37:13	9	2	39:13 D
46:03	9	2	48:03 A
53:29	11	2	55:29 G1
56:42	9	2	58:42 A
58:34	71	2	60:36 C1
TOTAL 16 min			

2 Zofingen Black Panthers I			
Nr. No.	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No
33	C BEUTLER Dario		203083
4	A KELLER Dale		206052
30	G STUDER Marc	X X X	211388
31	G ZETSCHÉ Andreas		202270
48	EGGIMANN Nils		210078
23	BIERI Oliver		80015
21	KIEFER Patrick		208218
27	WÄLTI Thomas		209031
96	HÄFLIGER Matthias		202252
10	LOHRI Roger		205161
82	KUBIN Mathieu		202256
5	EHRENSPERGER Pascal		217032
9	SCHÜRCH Lucas		210086

COACH Surname / Name Nom / Cognome Forename / Vorname Prénom / Nome Signature **208454**
MÄDER Reto

Goals / Torschützen / Buts / Reti			
Time / Zeit Temps	G	A	T
07:35	23	10	1
33:24	23	21	2
52:49	23		3
58:08	96	27	4
TOTAL 4			
TIME OUT X			

Penalties / Strafen / Punitons			
Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine
14:42	82	2	16:42 C1
19:59	82	2	21:59 H
30:50	21	2	32:50 B1
47:31	27	2	49:31 D
57:21	10	2	59:26 G1
58:34	82	2	60:36 C1
TOTAL 12 min			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO		FINAL	
CLUB 1	CLUB 2	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel Tiers / Tempo	2 1	5	4
2 Time / Drittel Tiers / Tempo	1 1	Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore Bienne Seelanders II	
3 Time / Drittel Tiers / Tempo	1 2	CAPTAIN 1 Signature / Unterschrift / Firma	
Overtime / Verl. ProL. / Sup.	0 0	CAPTAIN 2 Signature / Unterschrift / Firma	
Penalty / Rigori	3 2		

Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.